



Az Újság

7 évi. - 207 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1965. szeptember 17. | kedd

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRI No 13.

REMÉNYI SÁNDOR:

Munkaalkalmat téli segély helyett

Abban a bizakodó reményben, hogy az ideiglenes tanácsnak már állandósított jellege van és nem lehetetlen, hogy a közelgő tél beálltával a szokásos munkanélküli segély ügyét még a jelen ideiglenes tanács fogja intézni, már most, időelőtt arra szeretném kérni a város vezetőségét, hogy lehetőleg segély helyett munkát biztosítson inkább a munkanélküliek részére. Először azért, mert a munkaalkalom nagyobb lehetőségeket nyújt, másodszor azért, mert az emberi öntudatot mélyre alázza a könyöradomány és harmadszor azért, mert városunkban az a speciális helyzet, hogy már annyira megszokottá vált egyesek számára a téli segély, hogy ezáltal némelyek még a nyári szorgos dolgozó alkalmával sem kapnak kétkézzel a munka után, mire az, amikor a nyarat valahogy úgyis át lehet huzni, télen majd úgyis jön a városi segítség.

Éppen ezért a város vezetőségének közmunkákról kell gondoskodnia és ezt oly formában kiszélesíteni, hogy ott nemre való tekintet nélkül minden dolgozni akaró lehetőséget találjon.

A kizárólagos városi segélyt csak az önmaga hibáján kívüli munkanélküliek részére szabad folyósítani, továbbá a tehetetlen aggod és betegek számára.

Városunkban a munkanélküliek nagyurak. Tisztelet a kivételnek. Ne gondolja senki, hogy jelen cikkemmel, demokratikus elveimet tagadom meg. Sőt! Éppen szociális felfogásomat akarom kidomborítani. A mai életberendezés szorgos munkára van felépítve. De nem tudok semmi olyan társadalmi rendet elképzelni, ahol ne a munka legyen a vezérelv. Igaz, a mai rendszer mellett a munka ellenértéke a munkaadó lelkiismeretétől függ és sajnos a mai munkaadók nem csinálnak lelkiismeret furdalást abból, ha alkalmazottjuk csupán éhbérért dolgozik. Ez a tény — tagadhatatlan.

Ezzel szemben öntudatos ember

még éhbérért is szívesebben dolgozik, mint könyöradomány kérésre alázza magát. Azonban mint mindenben csak az első lépés nehéz és azok, akik napi félkiló kenyérért és heti ötven kiló fáért siránkoznak a városnál, azok már annyira beleélték magukat ebbe a megalázó szerepbe, hogy teljesen elvesztették szégyenérzetüket és nem egy esetben megtörtént, hogy elég normális anyagi helyzetben levők is városi támogatásért folyamodtak. A gyermekek a szülőktől elsajátítják ezt az életfolyamatot és azért találkozunk

lépten-nyomon kolduló gyerekekkel. Felvethetjük kérdésünket: Mivé válik az a gyermek, aki már hat éves korában megtanulta a koldulást?

A munkára rá kell szoktatni a dologkerülőket. A társadalomnak nem az a kötelessége, hogy segítse a munkanélkülieket, hanem, hogy munkaalkalomhoz jutassa. A város vezetőségének jó példával kell előjárni és már most gondolkodni afelett, hogy milyen munkaalkalomhoz jutassa a dolgozni akaró munkanélkülieket. Mert hangsúlyozzuk, csak az önhibáján kívüli munkanélkülieket, a rokkantakat, a betegeket és az aggodat támogatassa a város vezetősége, egyéb munkanélkülieknek munkaalkalomról gondoskodjék.

Igy könnyen megoldást nyerne a téli segélyezési probléma.

Hitler Nürnbergben

A nemzeti szociálisták nürnbergi nagy gyűlésén megjelent Hitler kancellár is és elmondotta az egész világ

által várt nagy beszédét. A beszéd főképp válasz volt az orosz fenyegetésekre.

A jövő évben lesznek az angol választások

MacDonald volt angol miniszterelnök szerint az általános választások csak a jövő évben lesznek megtartva,

mert a mostani idők nem volnának alkalmasak egy választás lefolytatására.

Az olaszok neheztelnek Lavalra

Az olasz sajtó egész nyíltan támadja Lavalt Genfben mondott nagy beszédéért, melyből az angolálláspont felé kanyarodás volt kiolvasható. Az olasz kormány álláspontja az, hogy már 200.000 katonájuk Afrikában van és sok-sok milliárdokat költöttek el az expedícióra, így üres kézzel vissza nem térhetnek.

Nemcsak Rómában, de Genfben is számolnak azzal, hogy Olaszország otthagyja népszövetséget.

Az ötösbizottság kedden fog összeülni s ekkor dől el: béke, vagy háború. Genfi vélemény szerint Olaszország ellen csak gazdasági megtorlást terveznek, de ez ép elég lesz Olaszország provokálására.

Csak három államból lehet árut behozni

Az év harmadik harmadára kiadott behozatali engedélyek között a Külkereskedelmi Igazgatóság csak Csehszlovákiára, Olaszországra és Ausztriára szóló import-engedélyeket osztott ki, a többi országokkal szemben

kereskedelmi mérlegünk passzív lévén, árubehozatali engedélyek nem voltak kiadhatók. Ez a helyzet nagy károkat okoz a kereskedőknek, akik szezon-cikkkel nem tudják ellátni magukat.

Háborus láz Abesszinia fővárosában

Addis-Abeaból jelentik: A nagy abesszin fensíkon még egyre zuhog az eső. Az egész ország egyetlen nagy mocsár. Őszvérháton több mint 30 kilométeres utat tettem meg kíséreltképpen azon az útvonalon, amely normális időben fontos közlekedési irány. Megremegtem arra a gondolatra, hogy harcosokat gyalog akarnak keresztülvinni ezzen a szörnyű, nedves sársivatagon. Még csak szeptember elején vagyunk és a tapasztalatok szerint

az idén nem várható hamarabb az esős időszak megszűnése október első napjainál.

Az egész világ figyelme kíséri a Vöröstenger partján táborozó olasz csapatokat. Ezzel szemben aránylag kevesebbet hallunk az abesszin csapatokról.

Ezek a primitív emberek nagy tömegekben — legalább az abesszin viszonyokhoz képest nagy tömegekben — vonultak fel a határok őrzésére.

Hetek óta állnak posztjukon. Nincs semmi dolguk ott, azonban nem szabad mozdulniok. Így ezeket a csapatokat az a veszedelem fenyegeti, hogy elvesztik lelkierejüket. Abesszin szempontból ez rendkívül komoly veszedelem. Nemzetközi szempontból viszont az a veszély fenyeget, hogy ezeket a csapatokat, amelyeknek fegyelme nem áll a legjobb lábon és melyek függősége Addis-Abeabától és a főparancsnokságtól vajmi csekély esetleg megtámadná az olaszokat, mielőtt azt vezetőik megakadályozzák.

Észrevehetően élelmiszerhiány kezd jelentkezni, mert az ittmaradó lakosság nagy tömegben halmozza fel a rizst, lisztet és szárított gyümölcsöt. A kormány futárokat küldött a

gallákhöz és más távolabbeső törzsekhez felszólítva őket, hogy a lehető legnagyobb mennyiségű élelmiszert bocsássák a kormány rendelkezésére, hogy biztosítani lehessen a határon szolgáló csapatok ellátását.

Addis-Abeba uccáin és környékén megszakítás nélkül tart a csapatok felvonulása. A távoli déli vidékről az a hír érkezik, hogy ott a törzsek körében harcias a hangulat.

Az abesszin fővárosban általánossá vált az a hangulat, hogy az európai nagyhatalmak nem képesek elhárítani a háborút.

A négus már régen kiment volna csapataival a határra, ha nem volna az az érzése, hogy a nagyhatalmak mindaddig, amíg Genfben a tárgyalások folynak, szükségesnek tartják és jónéven veszik, ha ő maga is fővárosában marad.

Addis Abebában általános az a benyomás, hogy a harc a szomáli határon fog megindulni. Éppen ezért a lehetőség szerint nagy tevé és ösvér csapatokat küldenek erre a vidékre. Végeredményben azt tapasztalom, hogy

az egész nemzet harci kedvben ég és szenved a létlen-ségtől.

Látogatóban voltam a négus palotájában Mr. Engerttel, az amerikai ügyvivővel, aki azért ment oda, hogy közölje az uralkodóval: Amerika visszalépett a Rickett-féle koncessziótól. Alkalmam volt látni az uralkodót. Az a benyomásom róla, hogy tisztában van vele, milyen súlyos időkötél át, ennek ellenére nyugodt és bizakodó.

L. S.

Figyelem!

Értesítem a n. é. cipővásárló közönséget, hogy f. hó 15-én Str. Reg. Ferdinand 15. sz. alatt, Nagy harisnyakötő házában

modern cipészetet nyitok,

hol a legkényesebb igényeket is kielégítő női, férfi és gyermek modell cipőket

készítem. Állandó nagy választék kész cipőkben is. A n. é. vásárló közönség szíves pártfogását kérve vagyok tisztelettel

Mészáros János cipész.

Olvassa és terjessze

„Az Ujság”-ot

Idegbetegeknek igazi gyógyulást, egészségeseknek pedig kellemes szórakozást jelent, ha megnézi **Loganó virágát** az **Uránitában** ma este 9 kor. **Akkik nézték** már e filmet, de még ma este látni akarják, **20% kedvezményben** részesülnek.

Egy hét a város életéből

A salontai anyakönyvi hivatalban a múlt héten a következő bejelentéseket eszközölték:

Születtek: Ciotea János. Kőrösi Sándor. Miklián Iлона. Gherdan Katalin. Pop János. Schwarcz Katalin, Erika. Kis Juliána. Jámbor Irén.

Házasságot kötött: Kenéz Gyula—Sipos Mária.

Elháltak: Baumann Károlyné szül. Klein Róza, Mária 64 éves. Halász János, József 3 hónapos.

Rádióműsor

Hétfő, szeptember 16.

București

18 Rádiózenekar. 19:15 Operettegy-veleg. 20:20 Lemezek. 22:05 Szokol-énkkar

Budapest

2:30 Cigányzene. 5:10 Diáktélóra. 8 Izlandi dalok. 8:35 Előadás. 10:50 Cigányzene.

Kedd, szeptember 17.

București

18 Lemezek. 20 Felolvasás. 20 Operett lemezek. 23:25 Vendéglői zene.

Budapest

2:30 Rendőrszenekar. 5:10 Asszonyok tanácsadója. 6:30 Szalonszenekar. 8:50 Előadás. 9:10 „Menjünk ki a divatból” Rádiotréfa. 11:15 Cigányzene.



FIGYELEM!

Mindenféle iskolai cikket

gyerekek

könyvet, táskát,
írkát, füzetet,

csak

SZÉKELY

papírzetben vegyetek.

Piața Unirii 13.

48 millió folyt be lisztilleték címén

A most bevezetett liszttaxa jelentős bevételt jelent az államháztartásában. A pénzügyminiszter egy hónapra 40 millió bevételt irányzott elő s a múlt havi bevétel ezt most 8 millióval túlhaladta.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

KALAP, NYAKKENDŐ
óriási választékban!

Svájci sapka 35, filc sapka 25,
női retikül 65, férfi pulóver 45 lei.

Kötöttáru különlegességek!

Kovács divatáruház

Fenyvesi gyógyszerár mellett

SPORT

Belföldi eredmények

Vestul—Tileagd 2:1.
 Vasas—Makkabea 3:2. (1:2)
 PTT—Kinizsi 1:0. (0:0)
 Törekvés—CFR 1:0.
 NAC—Universitatea 4:0. (2:0)
 Gloria—Crişana 2:1. (2:0)
 Venus—Ripensia 5:2. (3:1)
 Kinizsi—Unirea Tricolor 2:0. (1:0)
 Phoenix—Tricolor 3:2
 Olimpia—Victoria 4:2.

A kerületi bajnokság állása

Kolping	2	1	1	—	5:3	3
NSC	1	1	—	—	2:0	2
PTT	1	1	—	—	1:0	2
Vestul	1	1	—	—	2:1	2
Vasas	1	1	—	—	3:2	2
Makkabea	2	1	—	1	5:5	2
Törekvés	2	—	1	1	4:5	1
Kinizsi	2	—	—	1	0:3	0
Tileagd	2	—	—	2	2:5	0

Külföldi eredmények

Hungária—Budai 11 2:1. Bocskay—Ujpest 0:0. Phöbus—Attila 2:1. (0:0.) Budafok—Törekvés 8:0 (2:0) Salgótarján—Kispest 1:1 (0:0) Soroksar—Triestina 2:0 (1:0) Németország—Franciaország 102:42. Allétika.

Apróhirdetések

Apróhirdetés díja szavanként 1 lei 50 bani. Legkisebb apróhirdetés 10 szó. Hirdetések és apróhirdetések díjai mindenkor előre fizetendők. Nagyobb hirdetés kötésnél engedmény. „Cim a kiadóban” jelzés külön 5 lei. Alláskeresőknek 50 százalék kedvezmény. Hirdetéseket naponta déli 11 óráig vesszük fel.

KIADÓ 2 szoba, konyha, kamra, Str. Reg. Ferdinand 7. Bereczky Sandornál. 2—2

ELADÓ a Csepregy féle Cogalniceanu 28 számú ház, amely alkalmas kertészetnek is két gazdálkodó család részére. Ért. Csepregy Lászlónál. 2—3.

ELADÓ Piaţa Peleş 2 sz. alatti ház. Értekezni Klein Rudolfnál Str. Peleş 10 sz. alatt. 2—5

Romániai iskolákra egy-két magántanulót előkészíték. Korrepetálást vállalok. Értekezni Str. Regina Maria 1. szám alatt.

Férfi-öltöny középtermeire, jó állapotban lévő eladó. Cim a kiadóban.

Svájci sapka 40 lei, filc sapka 25 lei.

Szvetterek nagyon olcsón. Legújabb divatu zsemperek.

Divat kalapok, illatszerek, kézimunka különlegességek.

Rubinné Minerva áruháza

Eladó a Str. Mihai Viteazul 92 és a Str. Vasile Alexandri 17. sz. ház. Értekezni ugyanott.

Mercur cipőszalon

az őszi szezonra kivételes **olcsó árak** mellett készít **női, férfi és gyermek cipőket**. Ugyanígy polgári és tisztai **csizmákat**, valamint vízmentes **vadász cipőket**. **Galea Reg. Ferdinand 8. Nagy Gyula ház.** Tanulót felveszek.

A welsi herceg elutazása Budapestről

A welsi herceg egy heli tartózkodás után ma Bécsbe utazik, hol egy napot szándékszik tölteni. Bécsből a herceg visszautazik Angliába.

Beteg lett a városi Arpád malom hajtómotorja

cimmal megjelent cikkünk egyesek által félreértetett s tévesen oly magyarázatot kapott, mintha az annak idején Rácz István gépjavitó üzeme által végzett munka hiányos lett volna.

Ily szándék és magyarázat a cikk-től teljesen távol áll. Minek eclatáns bizonyítéka, hogy a tanács Rácz

István munkáját miben sem kifogásolta és tőle semminemű pótmunkát nem követelt. Különben is Rácz István munkája nemcsak városunkban, de messze vidéken oly jó hírű, hogy sem mi, sem más őt könnyelműen meg nem hurcolhatja.

Felöklelte a bika

Zálaúrol jelentik: Drule Nicolaj 11 éves szolgagyerek Salafig község egy majorjában tartózkodott. Az udvarban levő bika felöklelte a gyereket, akin súlyos sebeket ejtett. Beszálli-

tották a Carei-i kórházban, ahol megoperálták. Sérülései azonban olyan súlyos természetűek voltak, hogy segíteni már rajta nem lehetett és az operáció után csakhamar kiszenyvedett.

Egy miniszteri titkár özvegyének halálugrása

Kőbányán, a Liget tér 2 számú ház harmadik emeletéről levetette magát és holtan terült el az udvar kövezetén özvegy Teutenberg Béláné, egy minisztertitkár özvegye. Bucsu-

levelet nem hagyott hátra. Hozzá tartozói azt hiszik, hogy a fiatal asszony, aki tizenhat éves fiával lakott együtt, pillanatnyi elmezavarában követte el az öngyilkosságot

Divatos, tartós **diák-cipők**

lányoknak és fiuknak **olcsó árban** elegáns kivitelben

Gáll cipősalonban

Leleplezték a balkáni kommunista szervezkedés központját

Szófia. A hivatalos közlések szerint: A bolgár rendőrség hosszabb ideje bizonyítékok birtokában van titkos macedón kommunista szervezet tevékenységét illetőleg, amely „Orium” név alatt működik. Az alapos vizsgálat megállapította, hogy egy

Párizsban székelő központi bizottság irányítja az Orium bulgáriai, jugoszláviai és görögországi szervezeteit.

Szófiában is centruma volt a szervezetnek, amelynek struktúrája megfelel a bolgár kommunista párténak. A szófiái vezetőség állandó

összeköttetést tartott fenn a moszkvai Komin-ternnel, amelytől pénzbeli segítyt is kapott, ugyancsak utasításokat. Az Orium küldetésén abban állott, hogy a macedón emigrációt előkészítse fegyveres lázadásra,

amelynek célja lett volna elszakítani a bolgár királyság egy részét szovjetköz-társaság alakítása végett.

A rendőrség számos letartóztatást eszközölt és felfedezte az Orium különböző szerveinek alakulatait. Megállapítást nyert, hogy a szervezet tagjai között vezérszerepet vittek: Christo Kalaighieff és Martulkoff volt sobran-jei képviselők.

Valódi Scherg féle férfi és női szövetség-
ságok: ruha és kabátokra óriási választékban
érkeztek.

Tiszta gyapju Scherg férfiszövetek
már **290 leiért** kaphatók

Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők!

Szántó áruház!

SPORT

Kolping-Törekvés 2:2 (1:0)

Tegnap délután a második bajnoki mérkőzést játszotta a salontai Törekvés. Elmondhatjuk, hogy a mérkőzést a Törekvés kevés szerencsével megnyerhette volna. Azonban az is az igazsághoz tartozik, hogy a Törekvést mér régen nem láttuk ilyen gyengén szerepelni. Különösen az első félidőben mutattak gyenge formát. Hiába volt a kitűnő Patócs és Balogh emberfeletti munkája, ha a többiek jóval átlagon alul mozogtak. A Törekvés tartalékosan állt fel. Azonban a Kolping várakozáson felül jól szerepelt. Gyors, szép leadásai határozottan kellemes benyomást keltettek. Ésszerűen játszottak mindvégig, támadtak veszélyesen és védekeztek, ha a piros-feketék veszélyeztették a Kolping kaput. Sok hibát követett el a bírő a Törekvés hátrányára. Lehetetlen ítélkezése nyomán sokszor parázs hangulat keletkezett a nézők között. Ezek az oradeai bírók már sok kellemetlenséget okoztak a salontai egyesületeknek és okoznak is még jó ideig előreláthatólag. A Törekvés csatársora csonka volt. A fiatal Nyes nem felelt meg. Gyenge. Idővel azonban jó játékos válhat belőle. Nagyon hátrányos, hogy a Törekvés bajnoki mérkőzéseken nem tud a megszokott játékoskerettel szerepelni. A már jó előre beharangozott Zuh sem játszott. Ha játszik, egészen más lett volna az eredmény, mert akárhogy is játszik, az ő egy-két gólja mindig biztos. Mostmár komolyan kell venni a Törekvésnek a hátralévő bajnoki mérkőzéseket, mert ha így haladnak nem nagyon pályázhatnak a bajnokságra. Ezt kívánja a nagyszámu drukkolók serege is.

A Törekvés felállítása: Darvasi, Balogh—Szigeti, Kiss—Csete—Kovács, Bagosi—Onucz—Patócs—Nyes—Szabó.

Törekvés kezd, Kolping támad és már

első percben meg is szerzi a vezetést. Az egyik Törekvés hátvéd felszabadító rugást akar, a labda egy Kolping játékosra ér és róla védhetetlenül a hálóba pattan. 3. p. korner a Törekvés ellen. A Kolping állandó fölénytel játszik, szép támadásokat vezetnek a salontai kapura. A Törekvés csatársora nagyon gyenge. Patócs remekül játszik, de hiába, ő csak egy ember. Majd Darvasi fog gyönyörű labdát. A 16. p. Onucz közelről kapu mellé lök a kifutó kapus mellett. Nagy helyzet. A Törekvés csatársora is most védelembe vonul és a ritkán jövő felszabadító rugások az ellenfél hátréjének könnyű zsákmányává válnak. A bírő sok mindent nem lát meg. Határozatlan. Nevetséges, hogy bajnoki mérkőzéseken két gyerek legyen a taccsbíró és ezek szavaira hallgat és ítélkezik a bírő. A 25. p. Onucz küldi az első szép lövést a Kolping kapura. Végre a Törekvés magára talál, csak az a baj, hogy nagyon lassan mozognak. Majd Darvasi egy veszélyes labdát biztosan véd. Aztán a Kolping támad és a 37. p. már újra Darvasinak akad dolga.

Szünet után Kolping támadással indul a játék, de a lelkes Balogh, egyedül a védelemben, helyén van és dolgozik eredményesen. Aztán óriási helyzet a Kolping kapu előtt, azonban a lehetetlen csapkodó játék eredményt nem tud elérni, majd újra a Törekvés támad, de eredmény sajnos, nincs. Végre a 10. p. Patócs kiszökik és gyönyörű góllal egyenlít. Bámulatos, hogy ez a játékos mit produkál állandóan. A csapat lelke! Az elért gól felvillanyozza a salontai fiukat. A 21. p. szabadrugás 25 méterről a Törekvés ellen. A jól irányzott büntető rugás Darvasiról lepattanva a hálóba köt ki. Ezért a gólért nem igen lehet a kapust hibáztatni, mert a fals-

labdát nem lehetett fogni. Az egyenlítést követi most a küzdelem, ami hamarosan meg is születik Szabó révén. A jobbszél hatalmas lövése a hálóba köt ki. Szép gól. A 26. p. Patócs kiszökik, de lövése kapu mellé megy. Törekvés támad, minden áron vezetéshez akarnak jutni, ami érthető is, mert itt most a két bajnoki pontért folyik az izgalmas játék. Onucz a 36. p. tiszta helyzetből kapu mellé lök. Azt is mondhatnánk, hogy itt dönt el a mérkőzés sorsa. A 40. p. a védelem hibájából majdnem gólt kap a Törekvés, míg a 42. p. egy erős labdát kiöklöz Darvasi, aztán nem sokkal a bírő a mérkőzés végét jelzi. A Kolping sem lekicsinylendő ellenfél. Sőt! Szép játszanak. A Törekvésről annyit, hogy már sokszor, nagyon sokszor láttuk szebben játszani. Most ugylátszik, nem volt szerencsésük. Na majd máskor. Kovács bíróról csak annyit, hogy gyenge volt, mint a harmat. Sok része volt benne, hogy csak az egyik bajnoki pont maradt Salontán.

KIKAPOTT A FRADI

Sparta—Ferencváros 3:0 (2:0)

Tegnap délután Prágában játszották le a Közép-európa Kupa döntőt. A Ferencváros játszott a Spártával amelytől 3:0 (2:0) arányú vereséget szenvedett. Habár a mérkőzés nagy része alatt a Ferencváros volt fölényben, mégis a szerencsésebb Sparta győzött, mert kapusa csodával határos módon védett. 60.000 néző előtt folyt le a mérkőzés az új prágai pályán, melynek hossza csak 105 méter. A csehek 5 hátvéddel játszottak, mert minden áron meg akarták nyerni a meccset, ami sikerült is. Korner arány 5:2 volt a Ferencváros javára, ami azt bizonyítja, hogy nem volt lekicsinylendő ellenfél. Sárosy sérülten játszott, azonkívül a tartalékolt felállítás ment a vereséget. Így a nagyértékű serleg a jövő évig a Sparta birtokában marad. Az óriási tömeg lelkesen ünnepelte a Sparta minden egyes játékosát, azonkívül az angol bíró vállain vitte ki a tömeg. Vajjon mikor történik meg ez a csoda Salontán.